### PET TAILS

by Sakihana Atsuko

## Hachi—the dog that wouldn't say die.

We found Hachi, bloody and barely alive in a seaside village in Kinosaki. He had a fresh head wound from a traffic accident and his jaw hung loosely making a clacking sound when he moved his head. Most of his teeth had been knocked out too. The dog catchers were just around the corner. Hachi stood little chance of survival. We scooped him up and brought him home.



Soon after we discovered Hachi had a disease with symptoms similar to Parvo. He had spells of vomiting and diarrhea. He couldn't eat or stand.

We took him to the Tamura veterinary hospital in Ibaraki where he remained for three months. being fed intravenously.

A urinary disorder caused his weight to drop from 13kg to a mere 6.9kg. With severe anemia and dehydration, his condition was critical. Euthanasia crossed our minds, but we wanted to give Hachi the chance to live since he was fighting

so hard to survive. We consented to a life-threatening abdominal operation calling for a double blood transfusion. He looked like a wet rag after, but he was on the way to recovery.

Once he had recovered some strength, he underwent a final operation to fix his broken jawbone. Now he was looking whole again, and could finally come home from the hospital.

Today at five years old, Hachi is living happily as an important member of our family. His character is the same as the day we found him-friendly and

With Hachi we witnessed a will to live we have never seen in any other living creature. Seeing Hachi everyday reminds us how insignificant our trouble's are, and that we should find the same strength that this little dog has shown.

### 感動!ハチの生命力

「ハチ」雄犬、推定5才。昨年2 月兵庫県城崎郡佐津という海辺の集 落に捨てられていました。 ハチの頭 部には交通事故の生々しい傷跡があ り、下アゴがゆがんでいて、アゴの 骨が割れたままになっていたので、 頭を振るとカタカタと骨の鳴る音が しました。他にも傷があり、下前歯 の半分はそぎ取られて欠けています。 ハチは人なつこいけれど、決して人 に媚びない性格で、プライドを持っ ているように思えました。家をなく

うじて生きていたハチでしたが、つ 主人と動物大好きの珠恵ちゃんが、 間一髪のところで保護してきました。極度の貧血と脱水症状で13キロあっ そして預かっていただくことになり、た体重が6.9キロになり、まさに瀕 ホッと安心したのも束の間、パルボ 死の状態です。安楽死のことも考え 下痢を繰返し、みるみるうちに痩せ 衰え、もう立ち上がる力もありませ

茨木市の田村動物病院へ入院し、

し、交通事故に遭いながらも、かろ 以後7月までの3ケ月間、点滴の注 しが見えはじめました。その後体力 射バリをつけて横たわったままのハ いに保健所が捕獲に来ることになり、チの闘病生活が始まりました。悪い の整形手術も行い、とてもハンサム ことに尿ほう症も併発してしまい、 を発病してしまったのです。嘔吐と ましたが、私たちはハチの懸命に生 きようとする力を応援することにし ました。生死をかけた開腹手術と2 度にわたる輪血。ボロ雑巾のように なっていた体にようやく回復のきざ

も充分となり、折れていたアゴの骨 になりました。そしてとうとう元気 に退院することができたのです。

今、ハチは我が家の家族の一員と して暮しています。何度も生命の危 機を克服してきたハチの健気な生命 力は、私たちに素直な感動と共感を 与えてくれました。

(兵庫県城崎郡 咲花 篇子)

### **PET CARE**

# 夏の犬にも愛情を

犬は人間のように汗をかいて体温 を調節することができない動物です。 あなたの家の犬は涼しいところで休 んでいますか。夏揚はスチール等の 犬小屋やコンクリートはかなり熱く なるため、日陰の風通しの良い所に 移動するか、陰を作ることが必要で す。そしていつも新しい水を置くこ とと、食べ残したごはんは早めに片 付けてしまうことです。散歩は早朝 や夕方の涼しい時に行きましょう。 焼けたアスファルト等も、素足の犬 にはつらいはずです。あなたの愛情 で、みんな元気に過ごしましょう。

ARKニュースレターは動物問題に興味あ る人たちのためのものです。皆さんのご意 見やお便り、身近な話題など是非お寄せ下 さい。自分のペットや助けた動物などにま つわる話題がありましたら、写真を添えて (できれば白黒)送って下さい。お子さん のお便りもお待ちしています。

また、ペットに関わるあらゆる相談ごと (病気その他) にもお答えするつもりです。 ARKのネットワークを広げ、仲間を増や すために、皆さんのお力を貸して下さい。

## 犬、猫の皮膚病

皮膚病といえば、だいたい毛が禿 げてきますが、原因もいろいろで、 薬も違います。検査をして原因がわ かれば、今は良い薬があるので、治 ったも同じです。全身禿げた状態を 見ただけで、安楽死などととんでも ない答えを出す先生もいるので、良 い獣医さんにかかって、しっかり検 査をしてもらいましょう。

病 名	原因	痒み	伝染
真菌症	カビ	0	0
疥癬	ダニ	0	0
アラカス	ダニ	×	0
ノミアルバー	ノミ	0	_
ホルモン	ホルモンの	X	X
異常	パランス		į



### Pets in the Summer Heat

Unlike humans, dogs have no easy way of getting rid of extra heat. Is your family pet in a cool place this summer? In the sunlight a doghouse can become extremely hot. It must be kept in the shade, preferably with a cool breeze. Always remember to provide plenty of fresh water and to clean up any leftover food. Walking your dog is best done early in the morning or in the evening when temperatures are lower; hot pavement can be painful to your dog's feet. Attention to the little things can make life a lot easier for your companion animal. Show them that you care!

#### **Skin Problems**

Problem	Cause	irritation	Infectiou
Mycosis	Fungus	Yes	Poss.
Scabies/	Ticks	Yes	Yes
Mange			
Akaras	Ticks	Poss.	Yes
Flea allergy	Fleas	Yes	No
Hormone	imbalance	Yes	No
Nervous	Stress	No	No

In order to cure skin trouble, the cause must be determined by testing. A good vet will test thoroughly and recommend the best treatment. Consult your vet before your pet's condition worsens.

ARK Animal Refuge Kansai 595 Noma Ohara, Nose-cho, Toyono-gun, Osaka-fu 563-01 Japan TEL (0727) 37-0712 FAX 37-1645